

INSTALLATION

Attention: l'installation et la mise hors service de l'appareil doivent être effectuées par un personnel spécialisé.

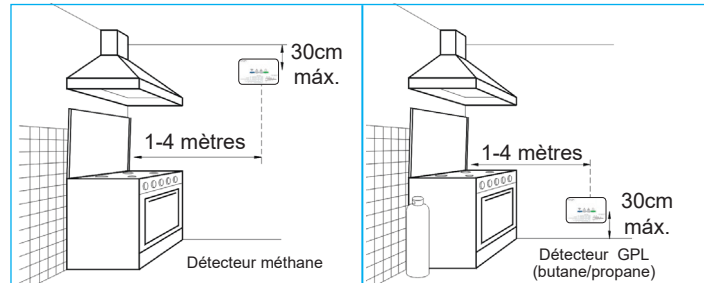
L'installation de gaz et l'éventuel dispositif d'arrêt doivent être conformes aux lois et prescriptions nationales en vigueur.

IMPORTANT: Ne pas utiliser de gaz pur directement sur le capteur, comme par exemple du gaz de briquet, car le capteur résulterait irrémédiablement endommagé et irréparable.

POSITIONNEMENT DE L'APPAREIL

L'appareil **DOIT ETRE** INSTALLÉ:

- Les détecteurs pour gaz méthane à une distance maximale de 30 cm du plafond;
 - Les détecteurs pour gaz G.P.L.(butane/propane) à une hauteur maximale de 30 cm du plancher.
 - A une distance comprise entre 1 mètre et 4 mètres de l'utilisation du gaz (cuisine, chaudière, etc...).
- Si possible dans chaque local dans lequel est présent un appareil à gaz et dans les habitations à étages, au moins un à chaque étage.



L'appareil **NE DOIT PAS ETRE** INSTALLÉ:

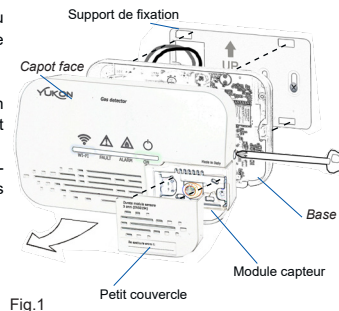
- Directement au-dessus d'un évier, lavabo ou appareil à gaz.
- Dans des locaux exigus où peuvent être utilisés : alcool, ammoniac, bombes spray ou autres substances à base de solvants volatils.
- Dans des locaux fermés ou dans des recoins dans lesquels n'existe pas de circulation d'air.
- En proximité de murs, parois ou autres obstacles, ainsi qu'à des aspirateurs et ventilations pouvant empêcher ou pouvant dévier le flux de gaz au détecteur.
- Dans des ambiances où la température puisse dépasser 40°C ou descendre sous -10°C.
- Dans des ambiances à forte humidité ou vapeurs.

PROCEDURE D'INSTALLATION

Vérifier l'absence de tension électrique.

- Fixer le Support de fixation (avec la flèche vers le haut) au mur ou sur le boîtier à encaster 3 modules en utilisant les vis et chevilles en dotation. Pour le positionnement des chevilles employer un foret à béton Ø 5mm.

- Insérer les crochets de la **Base** dans les trous du **Support de fixation** et tirer vers la droite la Base jusqu'à l'encastrement (Fig. 1).
- Effectuer les raccordements électriques.
- Monter le **Capot face** avant et à l'aide d'un tournevis, visser la vis positionnée sur le coté droit de l'appareil.
- Positionner le **Module capteur** dans son logement et visser les 2 vis de fixation présentes dans l'emballage.
- Fermer le **Petit couvercle** du **Module capteur**.
- Rétablir la tension secteur.



RACCORDEMENT ELECTRIQUE: ALIMENTATION

Attention: les raccordements électriques doivent être effectués au moyen de câbles repérés. Les détecteurs de gaz doivent être alimentés sous 100-240Vac-50/60Hz à l'aide des borniers "N" et "L", ou bien sous 12Vcc à l'aide des borniers (+) et (-) comme sur Figure 2.

Il doit être prévu un dispositif pour la déconnexion du réseau du détecteur avec une ouverture des contacts d'au moins 3mm selon les prescriptions de la "Norme Européenne EN 60335-1"

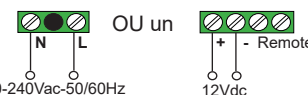


Fig.2

CARACTERISTIQUES DU SIGNAL DE SORTIE

Les détecteurs de gaz Yukon mod. 852/M et Yukon mod. 852/G sont équipés d'un relai en sortie avec des contacts libre de tension; pouvoir des contacts 10A 250Vca / 30Vcc.

RACCORDEMENT ELECTROVANNE - CAVALIER J1

Les détecteurs de gaz Yukon mod. 852/M et Yukon mod. 852/G possèdent sur leur circuit le CAVALIER "J1" permettant la sélection du type d'électrovanne à utiliser. Celle-ci peut être de type N.O. (Normalment Ouverte) ou N.F. (Normalment Fermée).

N.B. Par défaut le CAVALIER J1 est positionné N.O.

Nous rappelons que l'électrovanne s'installe sur la tubulure du gaz à l'extérieur du local à contrôler car elle ne protège que le circuit qui lui est aval.

ELECTROVANNE N.O.

CAVALIER "J1" en position N.O.:

- pour les électrovannes Normalment Ouvertes

ELECTROVANNE N.C.

CAVALIER "J1" en position N.C.:

- pour les électrovannes Normalment Fermées ou pour le contrôle simultané De l'électrovanne et d'une charge électrique extérieure.

LOGIQUE NEGATIVE ET LOGIQUE POSITIVE - JUMPER J2

Les détecteurs de gaz Yukon mod. 852/M et Yukon mod. 852/G peuvent commander une électrovanne avec deux logiques diverses, au moyen du CAVALIER "J2" permettant de sélectionner celle désirée :

• **LOGIQUE NEGATIVE** pour les électrovannes N.O. (Normalment Ouverte).

• **LOGIQUE POSITIVE** pour les électrovannes N.F. (Normalment Fermée).

N.B. Par défaut le CAVALIER J2 est positionné N.O. (Logique négative).

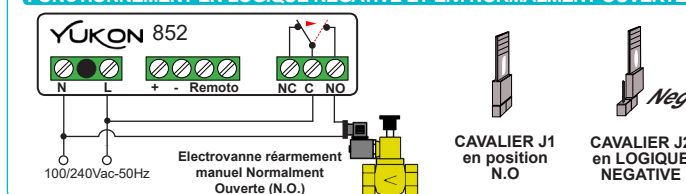
CAVALIER J2 EN POSITION LOGIQUE NEGATIVE

LE RELAIS EST TOUJOURS MAINTENU DESEXCITE S'utilise pour les électrovannes Normalment Ouvertes.

En cas d'alarme les contacts C et NO se ferment et restent fermés jusqu'à cessation de l'alarme.

N.B. La "Logique Négative" N'EST PAS un mode de fonctionnement en sécurité intrinsèque.

FONCTIONNEMENT EN LOGIQUE NEGATIVE ET E.V. NORMALMENT OUVERTE



CAVALIER J2 EN POSITION LOGIQUE POSITIVE

ATTENTION: AVEC LE DETECTEUR ALIMENTE LE RELAIS EST MAINTENU EXCITE C'EST-A-DIRE : LES CONTACTS "C" ET "NO" SONT FERMES.

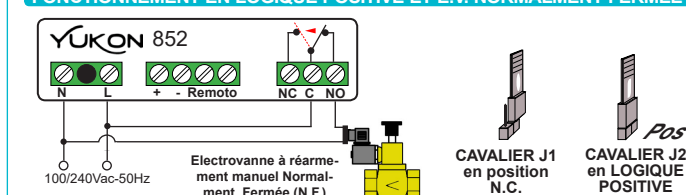
Convient pour les électrovannes Normalment Fermées.

En cas d'alarme (Fig.) les contacts C e NC se ferment en fin d'alarme.

ATTENTION: Si durant le fonctionnement advient une absence momentanée de tension, l'électrovanne, N.C. se ferme automatiquement et nécessitera d'un réarmement manuel après le rétablissement de la tension secteur.

N.B. La "Logique Positive" est un mode de fonctionnement en sécurité intrinsèque.

FONCTIONNEMENT EN LOGIQUE POSITIVE ET E.V. NORMALMENT FERMEE



RACCORDEMENT ELECTROVANNE AVEC PLUSIEURS DETECTEURS

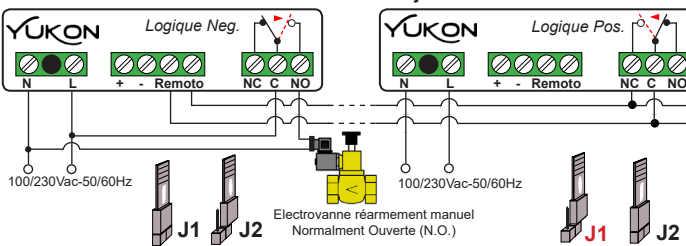
Les détecteurs de gaz Yukon mod. 852/M et Yukon mod. 852/G possèdent deux borniers à distance M3 "Remote", actifs en fermeture, servant pour raccorder d'autres détecteurs de gaz Yukon, Beta, Gamma, SE230, SE330, SE396K etc....

Si il n'est raccorder aux borniers M3 "Remote" aucun détecteur, ceux-ci doivent rester sans aucune connection c'est-à-dire sans pontage.

Les schémas suivants montrent le raccordement électrique entre deux détecteurs Yukon mod. 852 et une seule électrovanne; Il est possible d'en raccorder plusieurs en répétant les raccordements similaires.

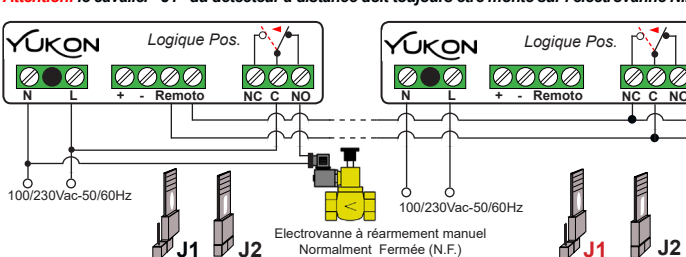
Yukon 852 avec EV N.O. et à distance Yukon 852 en logique POSITIVE

Attention: le cavalier "J1" du détecteur à distance doit toujours être monté sur l'électrovanne N.F.



Yukon 852 avec EV N.F. et à distance Yukon 852 en logique POSITIVE

Attention: le cavalier "J1" du détecteur à distance doit toujours être monté sur l'électrovanne N.F.



CONTROLE DU FONCTIONNEMENT

Avant l'essai de fonctionnement, ouvrir le petit couvercle du Module capteur sur la face avant en bas, à droite (Fig.3) en utilisant un tournevis plat.



Fig.3

Après cette opération, il est possible de contrôler le fonctionnement correct des LEDs, BUZZER et relais en appuyant sur le bouton-poussoir "A" (Fig.4) ou bien le sur le "TEST" (Fig.5) comme dans la procédure suivante:

- En tenant appuyé durant plus de 2 secondes le bouton-poussoir "A" ou bien le "TEST" positionné sur la carte du détecteur Yukon, toutes les leds s'illumineront (FAULT-ALARM-LINE), la sonnerie s'activera, la sortie relais se commutera durant un temps de cinq secondes. Sur votre propre smartphone/Tablette arrivera une notification.
- Dans le cas où seraient raccordés des détecteurs complémentaires, en tenant appuyé durant 30 secondes le bouton poussoir "A" ou bien le "TEST" sur la carte du détecteur Yukon qui agit à distance, toutes les leds (FAULT-ALARM-LINE) s'illumineront la sonnerie s'activera cependant que sur la carte du détecteur Yukon faisant office de centrale s'illuminera la led ALARM et que la sortie relais se commutera durant un temps de cinq secondes. Il sera donc nécessaire de réarmer l'éventuelle électrovanne raccordée au(x) détecteur(s) de gaz.

CONTROLES PERIODIQUES

Il est conseillé de faire exécuter par son propre installateur une vérification du fonctionnement du détecteur au moins une fois par an.

IMPORTANT: Ne pas utiliser de gaz pur directement sur le capteur, comme par exemple le gaz de briquet car le froid intense endommagerait le capteur de façon irrémédiable.

SUBSTITUTION DU MODULE CAPTEUR

La substitution du "Module capteur" doit être effectuée par un personnel spécialisé. Au clignotement de la LED "FAULT" ou bien passé 5 ans, le "Module capteur" doit être échangé contre un neuf. **Le "Module capteur" doit être échangé au maximum DEUX fois pour une durée totale de fonctionnement de 15 ans de l'appareil.**

ATTENTION:	Code	Gaz détecté
S'assurer que le code du "Module capteur" neuf corresponde au code du "Module capteur" à substituer.	3.752.1632	Méthane
	3.752.1633	GLP (butane/propane)

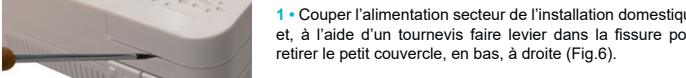


Fig.6

- 2 • Dévisser les deux vis de fixation du Module capteur à substituer (Fig.7).

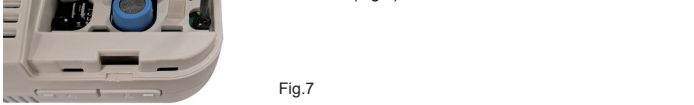


Fig.7

- 3 • Extraire et substituer le Module capteur. Vérifier la compatibilité du "Module capteur" neuf avec celui à substituer (en cas de Module capteur erroné la LED JAUNE s'allume et le BUZZER s'active. Durant la substitution faire attention d'insérer le "Module capteur" neuf dans le siège approprié (Fig.8).

Fig.8

- 4 • Revisser les deux vis de fixation du "Module capteur" neuf et refermer le petit couvercle (Fig.9). Ensuite rétablir la tension secteur.

Après substitution du "Module capteur" modifier l'inscription sur l'étiquette du couvercle indiquant l'échec pour un fonctionnement correct (5 ans à partir de la date d'installation du nouveau "Module capteur"). Cette écriture doit être établie par l'installateur du produit.

Fig.9

Après la remise sous tension du détecteur, le capteur catalytique présent dans le "Module capteur" nécessite d'environ 2 minutes pour faire son "réchauffage", durant lequel la LED VERTE clignote et que le détecteur n'est pas opérationnel. Durant cette période les fonctions de détection sont inopérantes.

LIMITE INFERIEURE D'EXPLOSIVITE

L'usage de dispositifs autres que la bouteille d'étalonnage avec gaz calibré, rend impossible la vérification du fonctionnement correct du capteur.

Même si l'on veut recréer les conditions effectives de danger pour lesquelles est installé le détecteur de gaz, celles-ci sont inapplicables en milieu domestique.

Nos détecteurs sont tarés pour une détection à 10% de la L.I.E. (Limite inférieure d'explosivité).

L'explication est simple : supposons une cuisine de 3 m x 4 m, et de 3 m de hauteur.

- Le volume de cette cuisine est 4 x 3 x 3 = 36m³ soit 36.000 L.

Lorsque 4,4% de ce volume est occupé par du méthane, il se crée un mélange potentiellement détonnant.

- Ce pourcentage de 4,4% est appelé L.I.E. (Limite inférieure d'explosivité).

- Dans le cas étudié, cela permettrait le débit de 1584 litres de méthane c'est-à-dire 1,5m³

Nos détecteurs intervenant à 10% de la L.I.E., soit à 10% de 1584 litres c'est à dire à 158,4 litres, DONC AU DIXIEME DE LA LIMITE INFERIEURE D'EXPLO-SIVITE (L.I.E.) la marge est énorme !

AVERTISSEMENTS

Pour le nettoyage de l'appareil, utiliser un chiffon sec afin de retirer la poussière sur l'extérieur. Ne pas tenter d'ouvrir ou démonter le détecteur de gaz, cette opération pouvant causer un choc électrique et endommager le produit. Avoir présent à l'esprit que le capteur possède une bonne résistance aux produits d'usage communs par exemple : spray, détergers, alcool, colle ou peintures. Toutefois ces produits peuvent contenir des substances qui, en quantité élevée, peuvent interférer avec le capteur en provoquant de fausses alarmes.

Il est conseillé de ventiler le local pendant et après usage de ces produits.

Se rappeler que le détecteur n'est pas en mesure de détecter des fuites advenant hors du local dans lequel il est installé, ni même à l'intérieur des murs ou sous le plancher.

Les gaz méthane et ou GPL, normalement inodores sont additionnés d'un odorisant particulièrement fastidieux afin de les rendre olfactivement identifiables. Si la commande d'une gazinière reste ouverte même durant plusieurs minutes cela ne générera pas forcément une quantité de gaz suffisante à provoquer la mise en alarme du détecteur malgré la perception olfactive du gaz (généralement additionné de méthylmercaptopan).

En fait, la quantité de gaz présente dans le local peut être inférieure au seuil d'alarme. Le détecteur ne peut pas fonctionner en absence d'alimentation électrique.

ATTENTION! En cas d'alarme:

- 1) Eteindre toutes les flammes libres.
 - 2) Fermer le robinet du compteur du gaz ou la bouteille de gaz GPL.
 - 3) Ne pas allumer ou éteindre la lumière; ne pas actionner d'appareils ou dispositifs alimentés électriquement.
 - 4) Ouvrir portes et fenêtres pour augmenter la ventilation de l'ambiance.
- Si l'alarme cesse il est nécessaire de découvrir la cause l'ayant provoquée et y remédier. Si l'alarme persiste et que la cause de présence du gaz n'est pas repérable ou éliminable, abandonner les locaux et de l'extérieur avvertir les secours : gaz secours, pompiers etc...

CONDITIONS GENERALES DE GARANTIE

LE PRESENT CERTIFICAT EST L'UNIQUE DOCUMENT DONNANT DROIT A L'REPARATION DU DETECTEUR DE FUITE DE GAZ EN CAS DE REPARATION

- Le détecteur est GARANTI pour une période de 24 mois à partir de la date d'achat.
- Ne sont pas couverts par la GARANTIE d'éventuels dommages dérivant de falsifications, usages et installations trompeuses ou impropres.
- GARANTIE n'est valide que si elle est totalement et sincèrement remplie.
- En cas de défaut couvert par la GARANTIE, le fabricant réparera ou substituera le produit gratuitement.

PRESTATION HORS GARANTIE: nécessite d'une mise à la ligne.

Passés les termes ou la durée de la GARANTIE les éventuelles réparations seront facturées en fonction du prix des parties échangées ainsi que du coût de la main d'œuvre.

A REMPLIR ET EXPEDIER EN CAS DE PANNE

APPAREIL: Yukon 852/M Yukon 852/G

Numéro de série (s.n.)

REVENDEUR

Cachet:

Date d'achat:

UTILISATEUR

Nom et Prénom

Rue

C.Postal

Téléphone

ville

e-mail

N°

(à lire sur la partie interne du boîtier plastique)

Cachet

Signature

Date de l'installation

Date de substitution

Local d'installation

Numéro de série de l'appareil

(à lire sur la partie interne du boîtier plastique)

Cachet

Signature

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation :	100 / 240Vac - 50/60Hz (P. Max 5,75VA a 230Vac)
Contacts relais:	12Vdc (P. Max 2,5W), 10A 250Vac / 30Vdc.
Bande de fréquence:	Réseau Wi-Fi 2.4 GHz IEEE 802.11 b/g/n.
Consumation:	20mA max sous 240Vac
Température de fonctionnement:	-10°C ... +40°C
Humidité relative:	30% ... 90% UR
Seuil d'intervention à 10% de la L.I.E. (Limite Inférieure d'Explosivité) du gaz.	
Retard intentionnel de préchauffage de l'appareil:	2 minutes environ.
Retard intentionnel alarme acoustique et commande relais:	20 secondes environ.
Signalisation acoustique:	85dB(A) à 1 m.
Autodiagnostic électronique avec signalisation d'éventuelles anomalies	
Indice de protection:	IP42.
Entrée pour sonde à distance.	
Conforme à la Norme UNI CEI EN 50194-1:2010	

MADE IN ITALY

DIRECTIVE 2012/19/UE (Déchets d'Appareils Electriques et Electroniques - RAEE):

Informations aux utilisateurs: L'étiquette avec la poubelle barrée présente sur le produit indique que celui-ci ne doit pas être traité au moyen de la procédure normale de traitement des déchets ménagers. Afin d'éviter d'éventuels dommages dans l'ambiance et à la santé humaine, séparer ce produit des autres déchets domestiques de façon à pouvoir le recycler selon les procédures de respect de l'ambiance. Pour plus de détails sur les centres de collecte disponibles, contacter l'office local ou le revendeur du produit.



Tecnocentro
Tecnocentro Srl
Via Miglioli, n°47 20090 Segrate (MI)
Italy Tel. +39 02 26922890
www.tecnocentro.it



geca
Geca Srl
Via E. Fermi, n°98 25064 Gussago (BS)
Italy Tel. +39 030 3730218
www.gecasrl.it

Le fabricant se réserve le droit d'apporter toute modification, esthétique ou fonctionnelle, sans préavis et à tout moment.

YUKON Español

DETECTOR DE FUGAS DE GAS PARA USO DOMÉSTICO
CON SENSOR INTERCAMBIABLE
mod. 852/M para gas natural y mod. 852/G para gas GLP

CONTROL DE APP

ATENCIÓN: Este detector de gas está diseñado para funcionar con electroválvulas de rearme manual y para detectar fugas de gas en un entorno doméstico.

- Todas las funciones de Wi-Fi, App y Web del detector, como la señalización de alarmas y averías a través de notificaciones en smartphones, la visualización de valores detectados, etc... no forman parte de las funciones de seguridad del producto y, por lo tanto, no se pueden garantizar.
- Guarde estas instrucciones en un lugar de fácil acceso.
- Geca srl y Tecnocentro srl no se responsabilizan del uso, instalación, uso y mantenimiento del detector que no cumpla con la norma UNI CEI EN 50244:2001 (Aparatos eléctricos para la detección de gases combustibles en entornos domésticos - Guía para la selección, instalación, uso y mantenimiento).

Serie	Gas detectado	Alimentación
Yukon 852/M	Gas natural	• 100-240Vac - 50/60Hz • 12Vdc
Yukon 852/G	GLP	

DESCRIPCION GENERAL

Los dispositivos de la serie Yukon modelo 852 son detectores de fuga de gas natural o G.L.P. que advierten, mediante una señal óptica, acústica, de conmutación de relé y notificación en **Smart-phone/Tableta** de la presencia de gas en el medio ambiente.

Los detectores de gas del modelo Yukon cuentan con una App para **Smartphone/Tableta** compatible con los sistemas IOS (9.0 y superior) y Android (6.0 y superior). En cualquier momento puede controlar el estado de sus detectores de gas. Los detectores de gas de la serie Yukon están calibrados para detectar una concentración de gas igual al 10% del L.I.E. (Limite Inferior de Explosividad); este umbral puede variar según las condiciones ambientales pero no superará, durante los primeros 5 años de funcionamiento, el 15% del L.I.E. **Después de este periodo o en caso de encendido del LED «FAULT» el «Módulo sensor» debe ser reemplazado.** Para este propósito, en la tapa hay una inscripción que debe indicar el vencimiento del periodo de funcionamiento correcto (5 años a partir de la fecha de instalación); esta inscripción debe ser completada por el instalador del detector en el momento de la instalación (Ej.1).

Ej.1

SEÑALIZACIONES LUMINOSAS Y ACÚSTICAS

Estos detectores están equipados, en la parte frontal, con 4 señalizaciones luminosas:

- **LED AZUL (WI-FI)** siempre encendido: Indica que el aparato está conectado a la red WI-FI.
- **LED AZUL** que parpadea 2 VECES cada 2 SEGUNDOS: Indica que el aparato está en modo «Configuración Wi-Fi».
- **LED AZUL** (intermitente): Indica que el aparato está en modo «Búsqueda red Wi-Fi».
- **LED AMARILLO (FAULT)** + **BUZZER**: Indica que el sensor está averiado.
- **LED AMARILLO (FAULT)** solo parpadeo: Indica que el sensor de gas debe reemplazarse (Par. Mal funcionamiento).
- **LED ROJO (ALARM)**: Indica que la concentración de gas medida en el aire es superior al umbral de alarma.
- **LED VERDE (LINE)**: Indica que el aparato está encendido.

Si el sensor de gas falla, el detector puede señalar el mal funcionamiento activando el zumbador con una intermitencia de dos segundos, encendiendo el **LED AMARILLO** de manera fija y cambiando la salida del relé. En caso de alarma, el detector enciende el **LED ROJO** y después de veinte segundos activa el zumbador y conmuta el relé. En el propio **smartphone/Tableta** llegará una notificación para cada cambio de estado del detector de gas Yukon.

RETRASO DEL ENCENDIDO

El sensor catalítico presente en el detector necesita calentarse durante unos minutos antes de funcionar correctamente, por esta razón, cuando se enciende el detector, el **LED VERDE** parpadea para indicar que el sensor se encuentra en la fase de calentamiento. Durante este período se inhiben las funciones de detección.

MAL FUNCIONAMIENTO

En el caso de que, después de aproximadamente 5 minutos de haber activado el detector de gas, parpaden los tres leds (FAULT-ALARM-LINE), es necesario reemplazar el «Módulo sensor».

INSTALACIÓN

Atención: la instalación del sistema de distribución de gas y la puesta fuera de servicio del aparato deben ser realizados por personal técnico especializado.

La instalación de gas y cualquier dispositivo de parada deben cumplir con las leyes nacionales vigentes.

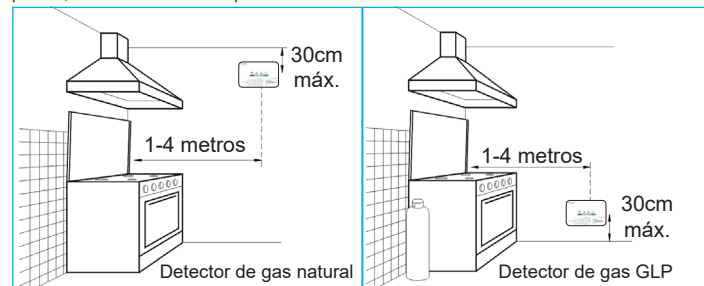
IMPORTANTE: No utilice gas puro directamente sobre el sensor como, por ejemplo el gas del mechero, ya que el sensor se dañaría irreparablemente.

POSICIONAMIENTO DEL APARATO

El aparato **DEBE** instalarse:

- Los detectores para gas natural, a una distancia máxima de 30 cm del techo;
- Los detectores para gas G.L.P., a una altura máxima de 30 cm desde el suelo.
- A una distancia comprendida entre 1 metro y 4 metros del usuario (cocina, caldera, etc.).

Posiblemente en todas las habitaciones donde hay un aparato de gas y, en edificios de varios plantas, al menos uno en cada planta.



El aparato **NO DEBE** instalarse:

- Directamente encima del lavabo o del aparato de gas.
- En habitaciones pequeñas donde se pueda usar alcohol, amoníaco, latas de aerosol u otras sustancias a base de disolventes volátiles.
- En habitaciones cerradas o rincones en los que no hay una circulación libre del aire.
- Cerca de paredes u otros obstáculos que pueden obstruir el flujo del gas del usuario al detector, o a extractores y ventiladores que pueden desviar el flujo del aire.
- En entornos donde la temperatura puede estar por encima de los 40°C o por debajo de los -10°C.
- En entornos con fuerte humedad o vapores.

PROCEDIMIENTO DE INSTALACIÓN

- Corte la tensión de red.
- Fije el **Soporte de fijación** (con la flecha hacia arriba) en la pared o en la caja empotrada de 3 módulos utilizando los tornillos y tacos incluidos. Para la fijación de los tacos, taladre la pared con una broca de 5mm de diámetro.
- Inserte los ganchos de la **Base** en los agujeros del **Soporte de fijación** y arrastre hacia la derecha la **Base** hasta que encaje (Fig. 1).
- Efectúe las conexiones eléctricas.
- Monte el **Fronte** con la ayuda de un destornillador, enrosque el tornillo ubicado en el lado derecho del aparato.
- Coloque el **Módulo sensor** en su alojamiento y enrosque los 2 tornillos de fijación presentes en el embalaje.
- Cierre la **Tapa** del **Módulo sensor**.
- Restablezca la tensión de red.

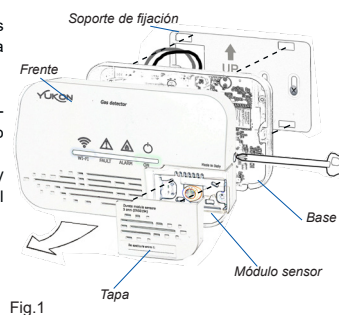


Fig.1

CONEXIÓN ELÉCTRICA: ALIMENTACIÓN

Atención: Las conexiones eléctricas deben realizarse mediante cables ocultos.

Los detectores de gas deben ser alimentados a 100-240Vac-50/60Hz a través de los bornes «N» y «L», o a 12Vdc a través de los bornes (+) y (-) como en la Figura 2.

Se debe proporcionar un dispositivo para desconectar el detector de la fuente de alimentación, con una abertura de contacto de al menos 3 mm de acuerdo con los requisitos de la «Norma Europea EN 60335-1».

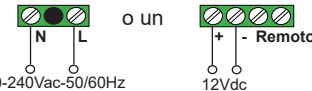


Fig.2

CARACTERÍSTICAS DE LA SEÑAL DE SALIDA

Los detectores de gas de la serie Yukon mod. 852/M y Yukon mod. 852/G están equipados con un relé de salida con los contactos libres de tensión; capacidad de los contactos 10A 250Vac / 30Vdc.

CONEXIÓN ELECTROVALVULAS - JUMPER J1

Los detectores de gas de la serie Yukon 852/M y Yukon 852/G poseen en su interior el JUMPER «J1» que permite seleccionar el tipo de electroválvula a utilizar.

Esta puede ser de tipo N.A. (Normalmente Abierta) o N.C. (Normalmente Cerrada).

N.B. Por defecto el JUMPER J1 está en la posición N.A.

Recordamos que la electroválvula se instala en la tubería del gas en el exterior de la habitación que debe controlarse, ya que no puede proteger contra fugas que ocurran por la parte superior de la misma.

ELECTROVALVULA N.A.

JUMPER «J1» en Posición N.A.:
• para las electroválvulas **Normalmente Abiertas**.

ELECTROVALVULA N.C.

JUMPER «J1» en Posición N.C.:
• para las electroválvulas **Normalmente Cerradas** o para el control simultáneo de la electroválvula y de una carga eléctrica externa.

LÓGICA NEGATIVA Y LÓGICA POSITIVA - JUMPER J2

Los detectores de gas Yukon 852/M y Yukon 852/G pueden controlar una electroválvula en dos lógicas diferentes, mediante la presencia del JUMPER «J2» que permite seleccionar la deseada.

- **LÓGICA NEGATIVA** recomendada para **ELECTROVALVULAS NORMALMENTE ABIERTAS**.
- **LÓGICA POSITIVA** recomendada para **ELECTROVALVULAS NORMALMENTE CERRADAS**.

N.B. Por defecto el JUMPER J2 está ubicado en la Lógica Lógica Negativa.

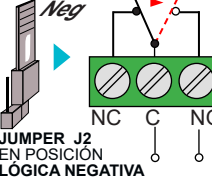
JUMPER J2 EN POSICIÓN LÓGICA NEGATIVA

EL RELÉ SE MANTIENE DESENERGIZADO EN AUSENCIA DE FUGAS DE GAS.

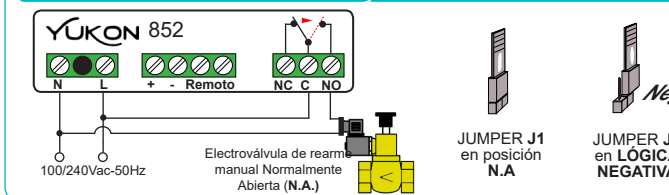
Recomendada para las electroválvulas **Normalmente Abiertas**.

EN CASO DE ALARMA EN LOS CONTACTOS «C» y «NO» SE CIERRAN.

N.B. La «LÓGICA NEGATIVA» NO ES un modo de funcionamiento seguro intrínsecamente.



CONEXIÓN en LÓGICA NEGATIVA y E.V. NORMALMENTE ABIERTA



JUMPER J2 EN POSICIÓN LÓGICA POSITIVA

ATENCIÓN: CON EL DETECTOR ENCENDIDO Y EN AUSENCIA DE FUGAS DE GAS EL RELÉ SE MANTIENE ACTIVO: LOS CONTACTOS «C» y «NO» ESTÁN CERRADOS.

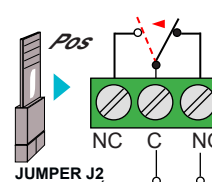
Recomendada para las electroválvulas **Normalmente Cerradas**.

ATENCIÓN: NO LO UTILICE con electroválvulas Normalmente Abiertas.

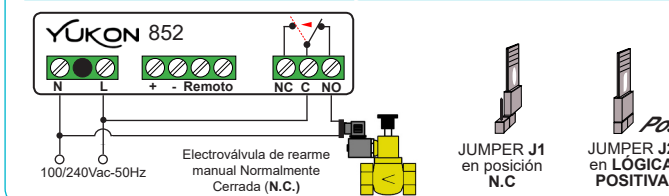
EN CASO DE ALARMA LOS CONTACTOS «C» y «NC» SE CIERRAN.

ATENCIÓN: Si durante el funcionamiento se produce una ausencia momentánea de energía o una avería del dispositivo, la electroválvula N.C. se cierra automáticamente y será necesario restablecerla después de restablecer el voltaje.

N.B. La «LÓGICA POSITIVA» es un modo de funcionamiento INTRÍNICAMENTE SEGURO.



CONEXIÓN en LÓGICA POSITIVA y E.V. NORMALMENTE CERRADA

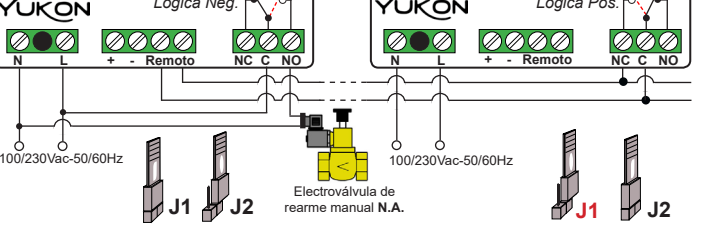


CONEXIÓN DE LA ELECTROVALVULA CON VARIOS DETECTORES

Los detectores de gas de la serie Yukon mod. 852/M y mod. 852/G poseen dos bornes M3 «Remote», activos durante el cierre, que sirven para conectar otros detectores de gas remotos de la serie Yukon, serie Beta, serie GAMMA, serie SE230, serie SE330, serie SE396K. Si el detector remoto entra en alarma, después de 20 segundos, el detector al cual está conectado activa la alarma. Si no se conectan los detectores remotos a los bornes M3 «Remote», estos deben permanecer inalterados, es decir siempre abiertos. Los siguientes esquemas representados muestran la conexión eléctrica entre los dos detectores de la serie Yukon mod. 852 con una única electroválvula. Es posible conectar también más detectores replicando las conexiones que se indican a continuación.

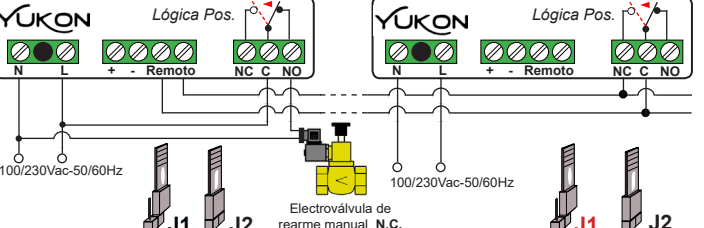
Yukon 852 en lógica NEGATIVA con EV N.A. y remoto Yukon en lógica POSITIVA

Atención: El Jumper «J1» del detector remoto debe configurarse siempre en la válvula N.C.



Yukon 852 en lógica POSITIVA con EV N.C. y remoto Yukon 852 en lógica POSITIVA

Atención: El Jumper «J1» del detector remoto debe configurarse siempre en la válvula N.C.



CONTROL DEL FUNCIONAMIENTO

Antes de la prueba del funcionamiento, abra la tapa del **Módulo sensor** en la parte frontal inferior derecha (Fig.3) utilizando un destornillador plano.



Fig.3

Una vez terminada la operación, es posible controlar el funcionamiento correcto de los LEDs, ZUMBADORES y relés pulsando el botón «A» (Fig.4) o la tecla «TEST» (Fig.5) como indica el procedimiento siguiente:

- Manteniendo pulsado durante al menos **2 segundos** el botón «A» o la tecla «TEST» ubicada en la placa del detector Yukon, se encenderán todos los leds (FAULT-ALARM-LINE) se activará el zumbador y conmutará la salida de los relés durante cinco segundos. Recibirá una notificación en su smartphone/Tableta.
- Si hay detectores remotos conectados, manteniendo pulsados durante **30 segundos** el botón «A» o la tecla «TEST» en la placa del detector Yukon que actúa de remoto, se encenderán todos los leds (FAULT-ALARM-LINE) y se activará el zumbador mientras que en la placa del detector Yukon que actúa como centralita se activará el led ALARM y la salida del relé. Por lo tanto, será necesario restablecer cualquier electroválvula conectada a la salida del detector de gas.

CONTROLES PERIÓDICOS

Se recomienda que su instalador realice una verificación del funcionamiento del detector al menos una vez al año.

IMPORTANTE: No utilice gas puro directamente sobre el sensor como, por ejemplo el gas del mechero, ya que el sensor se dañaría irreparablemente.

SUSTITUCIÓN DEL MÓDULO SENSOR

La sustitución del «Módulo sensor» debe ser realizada por personal técnico especializado. Cuando el LED «FAULT» parpadee o después de 5 años de uso, reemplace el «Módulo sensor».

El «Módulo sensor» debe ser reemplazado como máximo DOS veces y por una duración total de 15 años de funcionamiento del producto.

ATENCIÓN:	Código	Gas detectado
Asegúrese de que el código del nuevo Módulo sensor corresponda con el código del Módulo sensor a reemplazar.	3.752.1632	Gas natural
	3.752.1633	GLP

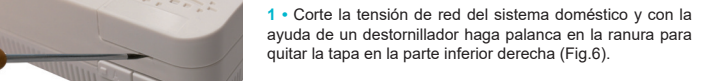


Fig.6

- 2 • Desenrosque los dos tornillos de fijación del **Módulo sensor** que debe reemplazar (Fig.7).

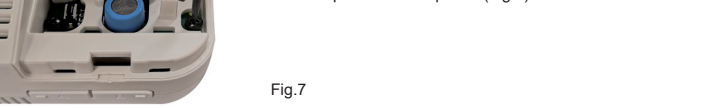


Fig.7

- 3 • Extraiga el sensor desgastado y sepárelo del soporte de plástico. Compruebe que el **Módulo sensor nuevo** sea compatible con el que debe reemplazar (en caso de módulo sensor errado se encenderá el LED AMARILLO y sonará el ZUMBADOR). Inserte el **Módulo sensor nuevo** en el **soporte de plástico** e introdúzcalo en el asiento apropiado (Fig.8).

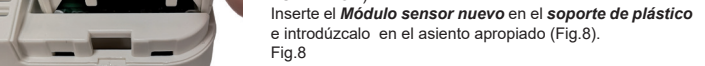


Fig.8

- 4 • Vuelva a enroskar los dos tornillos de fijación del **Módulo sensor nuevo** y cierre la tapa (Fig.9). Luego restablezca la tensión de red. Una vez reemplazado el «Módulo sensor» modifique la inscripción que se encuentra en la tapa que debe mostrar el vencimiento del periodo de funcionamiento correcto (5 años a partir de la fecha de instalación el nuevo «Módulo sensor»). Esta inscripción debe ser completada por el instalador del detector.

Después de encender el detector de gas, el sensor catalítico presente en el «Módulo sensor» tarda aproximadamente 2 minutos para «calentarse», durante los cuales el LED verde parpadea para indicar que el sensor se está calentando y que el detector no es operativo. Durante este periodo se inhiben las funciones de detección.

LÍMITE INFERIOR DE EXPLOSIVIDAD

El uso de sistemas distintos del cilindro de calibración con gas de muestra hace que sea imposible determinar el funcionamiento correcto del sensor. Incluso si desea recrear las condiciones peligrosas reales para las que está instalado el sensor de gas, el suministro de gas de los electrodomésticos normales en un entorno doméstico, por ejemplo, no es aplicable. Nuestros detectores están calibrados al 10% del L.I.E. (Límite inferior de explosividad). La explicación es simple: supongamos que tenemos una cocina que mide 3 metros de ancho por 4 metros de largo y con una altura de 3 metros.

- El volumen de la cocina equivale a 4 x 3 x 3 es decir 36m³ igual a 36.000 litros.

Cuando el 4,4% del volumen de la cocina está ocupado por gas natural, se crea una mezcla peligrosa en la habitación.

- Este 4,4% se llama L.I.E. (Límite inferior de explosividad).

- En nuestro caso el 4,4% de 36.000 litros corresponde a 1584 litros (L.I.E.).

- Nuestros detectores, intervienen al 10% del L.I.E., por lo tanto al 10% del valor de 1584 litros que en este caso corresponde a 158,4 litros, ES DECIR, A LA DÉCIMA PARTE DEL LÍMITE INFERIOR DE EXPLOSIVIDAD (L.I.E.).

Teniendo en cuenta el hecho de que un fogón doméstico tiene una boquilla de unas pocas décimas de milímetro y que la presión es de unos pocos milibares, se puede deducir que el caudal de gas permitiría el suministro de 158,4 litros de gas natural (lo suficiente como para hacer activar el sensor) solo después de horas de tiempo.

Incluso utilizando fuentes de suministro con un rango más amplio, la odorización particular y muy fuerte del gas natural hace que sea imposible que el hombre permanezca allí y, en cualquier caso, transmite la certeza de estar en grave peligro cuando incluso el gas natural en el medio ambiente sea muy poco para permitir la explosión.

ADVERTENCIAS

Para limpiar el aparato utilice un paño seco para quitar el polvo de la carcasa. No intente abrir o desmontar el detector de gas, esta operación puede causar una descarga eléctrica así como dañar el producto. Tenga en cuenta que el sensor tiene buena resistencia a los productos de uso común, como aerosoles, detergentes, alcohol, colas o pinturas. Estos productos pueden contener sustancias que, en grandes cantidades, interfieren con el sensor causando falsas alarmas. Se recomienda ventilar el local al usar estos productos.

Se recuerda que el detector no puede detectar fugas que ocurran fuera del lugar en el que esté instalado o dentro de las paredes o debajo del suelo.

Al gas (natural o GLP) se le agrega un olor particularmente molesto para que sea identificable mediante el olfato. Si una estufa permanece abierta incluso durante varios minutos, no genera la cantidad de gas que se ha escapado como para provocar la alarma del detector (aunque es claramente perceptible en la «nariz»). De hecho, la cantidad de gas presente en la habitación puede estar por debajo del umbral de alarma. El detector no puede funcionar en ausencia de alimentación.

¡ATENCIÓN! En caso de alarma:

- 1) Apague todas las llamas libres.
 - 2) Cierre el grifo del contador del gas o del cilindro de GLP.
 - 3) No encienda ni apague las luces; no active aparatos o dispositivos con energía eléctrica.
 - 4) Abra puertas y ventanas para aumentar la ventilación de la habitación.
- Si la alarma se detiene, es necesario identificar la causa que la provocó y tomar las medidas apropiadas.
- Si la alarma continúa y no se puede identificar o eliminar la causa de la presencia de gas, abandone el edificio y, desde el exterior, notifique al servicio de emergencia.

CONDICIONES GENERALES DE GARANTÍA

ESTE CERTIFICADO ES EL ÚNICO DOCUMENTO QUE OTORGA EL DERECHO A REPARAR EL DETECTOR DE FUGAS DE GAS BAJO GARANTÍA.

- El detector está **GARANTIZADO** por un periodo de 24 meses desde la fecha de compra.
- La **GARANTÍA** no cubre ningún daño resultante de la manipulación, el uso y la instalación inadecuados o incorrectos.
- La **GARANTÍA** es válida solo está debidamente cumplimentada.
- En caso de defectos cubiertos por la **GARANTÍA**, el fabricante reparará o reemplazará el producto de forma gratuita.

SERVICIOS FUERA DE GARANTÍA: Después de que los términos o la duración de la **GARANTÍA** hayan expirado, cualquier reparación se cobrará de acuerdo con las piezas reemplazadas y el costo de la mano de obra.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

DEBE CUMPLIMENTARSE Y ENVIARSE EN CASO DE AVERÍA

APARATO: Yukon 852/M Yukon 852/G

Número de serie (s.n.) _____

REVENDEDOR

Sello: _____ Fecha de compra: _____

USUARIO

Apellidos y nombre _____ N° _____

Calle _____ Ciudad _____

C.P. _____ Teléfono _____

DEBE CUMPLIMENTARLO EL INSTALADOR:

Fecha de instalación _____

Fecha de sustitución _____

Sala de instalación _____

Número de serie del aparato _____ (Puede leerse en la parte interna de la carcasa de plástico)

Sello: _____

Firma _____

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Alimentación: 100 / 240Vac - 50/60Hz (P. Máx. 5,75VA a 230Vac). 12Vdc (P. Máx. 2,5W).
- Capacidad de los contactos de relés: 10A 250Vac / 30Vdc.
- Banda de frecuencia: Red Wi-Fi 2.4 GHz IEEE 802.11 b/g/n.
- Absorción: 20mA máx. a 240Vac
- Temperatura de trabajo: -10°C ... +40°C
- Humedad relativa: 30% ... 90% UR.
- Umbral de intervención a una concentración del 10% del L.I.E. (Límite Inferior de Explosividad) del gas.
- Retraso intencional de precalentamiento de la alimentación del aparato: 2 minutos aprox.
- Retraso intencional de la alarma y el control de relés: 20 segundos aprox.
- Señalización acústica: 85dB(A) a 1 metro.
- Autodiagnóstico electrónico con indicador de posibles anomalías.
- Grado de protección: IP42.
- Entrada unidad remota.
- Cumple con la norma UNI CEI EN 50194-1:2010

MADE IN ITALY

DIRECTIVA 2012/19/UE (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos - RAEE):

Información a los usuarios:
La etiqueta con el contenedor tachado en el producto indica que el producto no debe eliminarse utilizando el procedimiento normal para la eliminación de residuos domésticos. Para evitar daños al medio ambiente y a la salud humana, separe este producto de otros residuos domésticos para que pueda reciclarse de acuerdo con los procedimientos de respeto por el medio ambiente. Para obtener más detalles sobre los centros de recolección disponibles, comuníquese con la oficina del gobierno local o el distribuidor del producto.

RAEE

CE

Wi-Fi

RAEE

RAEE

RAEE

RAEE

RAEE

RAEE

RAEE

RAEE

RAEE

RAEE

RAEE

RAEE

RAEE

RAEE

RAEE

RAEE

RAEE

RAEE

RAEE

YUKON

DETECTEUR DE FUITES DE GAZ POUR USAGE DOMESTIQUE

AVEC CAPTEUR INTERCHANGEABLE

mod. 852/M pour gaz Méthane & mod. 852/G pour gaz GPL (butane/propane)



ATTENTION: Ce détecteur de gaz est étudié pour détecter des fuites de gaz à l'intérieur d'une ambiance domestique et pour commander les asservissements nécessaires pour palier le danger: Fermeture d'électrovanne, moyens d'alarme acoustiques, transmissions d'alarme à distance etc...

Toutes les fonctions Wi-Fi, App et Web du détecteur, parmi lesquelles par exemple: la signalisation des alarmes et dérangements au moyen de notification sur smartphone, visualisation des valeurs détectées etc..., ne font pas partie des fonctions de sécurité du produit et à ce titre, ne peuvent être garanties.

Conservé ces instructions dans un lieu d'accès facile.

Geca srl et Tecnocontrol srl se déclarent non responsables de quelconque utilisation, installation, usage et entretien du détecteur non conforme à la norme UNI CEI EN 50244:2001 (Appareils électriques pour la détection de gaz combustibles en ambiances domestiques - Guide au choix, installation, usage et entretien).

Référence	Gas détecté	Alimentation
Yukon 852/M	Méthane	100-240Vac - 50/60Hz - 12Vdc
Yukon 852/G	GPL (butane/propane)	100-240Vac - 50/60Hz - 12Vdc

DESCRIPTION GÉNÉRALE

Les dispositifs de la série Yukon modèle 852 sont des détecteurs de fuites de gaz méthane ou G.P.L.(butane/propane) qui avertissent, au moyen d'un signal optique, acoustique, d'une commutation relais et d'une notification sur Smartphone/Tablette/ordinateur de la présence anormale de gaz dans l'ambiance contrôlée. Les détecteurs de gaz Yukon disposent d'une App pour Smartphone/Tablette/ordinateur compatible avec les systèmes iOS (9.0 et sup) et Android (6.0 et sup). A tout moment il devient possible de contrôler l'état de détecteurs de gaz où'ils se trouvent.

Les détecteurs de gaz Yukon sont étalonnés afin de pouvoir détecter une concentration de gaz égale à 10% de la L.I.E. (Limite inférieure d'explosivité), ce seuil pourra varier en fonction des conditions d'ambiance sans toutefois dépasser 15% de la L.I.E. durant les 5 premières années suivant la mise en service. Au-delà de cette période ou bien en cas d'allumage de la LED "FAULT" le "Module capteur" devra être substitué. A cette fin, sur le couvercle se trouve une étiquette sur laquelle doit être indiquée la date d'échéance de la période de fonctionnement normal du capteur (5 ans à partir de la date d'installation) cette étiquette doit être remplie par l'installateur du détecteur au moment de l'installation (Ex.1).

Ex1 Il doit être remplacé avant: 04/2026

SIGNALISATIONS LUMINEUSE ET ACOUSTIQUE

Ces détecteurs sont équipés sur la face avant de 4 signalisations lumineuses:

- **LED BLEU** (Wi-Fi) allumée en fixe: Indique que l'appareil est connecté au réseau Wi-Fi.
- **LED BLEU** clignotant 2 FOIS chaque 2 SECONDES: Indique que l'appareil est en mode "Configuration Wi-Fi".
- **LED BLEU** (clignotant): Indique que l'appareil est en mode "recherche réseau Wi-Fi".
- **LED JAUNE** (FAULT) + BUZZER: Indique que le capteur est en panne.
- **LED JAUNE** (FAULT) seulement clignotant: Indique que le capteur de gaz est à substituer (Paragraphe de "DYSFONCTIONNEMENT").
- **LED ROUGE** (ALARM): Indique que la concentration de gaz mesurée dans l'air est supérieure au seuil d'alarme.
- **LED VERT** (LINE): Indique que l'appareil est alimenté.

Dans le cas où le capteur est détruit ou défaillant, le détecteur est en mesure de signaler le dysfonctionnement en activant le buzzer avec une intermittence de deux secondes, en activant en mode fixe la **LED JAUNE** et en commutant la sortie relais. En cas d'alarme, le détecteur allume la **LED ROUGE** et après vingt secondes actionne le buzzer et commute le relais.

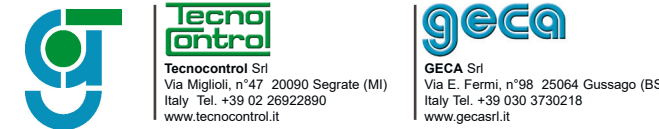
Sur le smartphone/tablette du propriétaire est expédié une notification pour chaque changement d'état du détecteur de gaz Yukon.

RETARD A LA MISE SOUS TENSION

Le capteur catalytique présent dans le détecteur nécessite d'un temps de préchauffage d'environ deux minutes, pour cette raison à la mise sous tension du détecteur, la **LED VERTE** clignote pour indiquer que le capteur est en phase de préchauffage. Durant cette période les fonctions de détection sont inhibées.

DYSFONCTIONNEMENT

Dans le cas où après 5 minutes environ depuis la mise sous tension, les trois LEDs FAULT-ALARM-LINE clignotent, il convient de substituer le "Module capteur".



Tecnocontrol Srl Via Miglioli, n°47